

INQUILINOS - ¿SU CASA NECESITA REPARACIONES?

Usted tiene derecho a un hogar seguro y saludable

Estos son algunos consejos para trabajar con su arrendador cuando se necesiten reparaciones.

¿QUÉ TIPO DE PROBLEMA ES?

Algunos problemas de vivienda son más urgentes que otros. Un problema urgente (de emergencia o continuo) que afecte su salud o seguridad puede tratarse de manera diferente a un problema menos urgente.

PASO 1: LLAME A SU ARRENDADOR

- Llame, mande un mensaje de texto o envíe un email a su arrendador o administrador de la propiedad
- Notifique cómo y cuando contactarlo
- Tome una foto y envíesela al arrendador
- Guarde todas las fotos, llamadas, mensajes de texto, emails y cartas

Problemas Urgentes

1. Describa el problema
2. Diga que el problema es urgente
3. Solicite la reparación en un día

Problemas Menos Urgentes

1. Describa el problema
2. Pregunte cuándo se realizará la reparación
3. Reparación debe realizarse en 1 ó 2 semanas
4. Si no hay respuesta, envíe una carta certificada

PASO 2: LLAME A UN INSPECTOR DE LA CIUDAD

- Llame al 311 (pregunte por su Centro de Servicio al Vecindario - Neighborhood Service Center)
- Asegúrese de dejar su información de contacto

Problemas Urgentes

1. Diga que hay un problema "importante de salud y seguridad"
2. Diga que ya se comunicó con su arrendador
3. Si es urgente, el inspector vendrá dentro de un día
4. La ciudad le enviará a su arrendador una nota de "aviso y orden" con una fecha límite
5. En algunos casos, la ciudad puede hacer reparaciones urgentes y luego facturar al dueño de la propiedad

Problemas Menos Urgentes

1. Describa el problema
2. El inspector llamará a su arrendador
3. El inspector pueda que visite el lugar
4. Reúnase con el inspector para mostrarle el problema
5. La ciudad le enviará a su arrendador una nota de "aviso y orden"
6. La nota de "aviso y orden" tendrá una fecha límite para que se haga la reparación

PASO 3: OBTENGA AYUDA LEGAL

- Para obtener ayuda legal gratuita, comuníquese con tenantdefenseproject.org (585) 504-6195
- NO deje de pagar el alquiler al menos que un abogado lo ayude.

CONSEJOS IMPORTANTES PARA LOS INQUILINOS

Por un tiempo limitado, existen programas financiados por el gobierno federal para ayudar a cubrir el alquiler atrasado de los hogares que se vieron afectados económicamente por COVID. Llame al 2-1-1 para solicitar asistencia para el alquiler.

Algunos arrendadores pueden intentar desalojar a sus inquilinos por solicitar reparaciones. Esto es ILEGAL, incluso si no tiene un contrato de arrendamiento por escrito. Llame a la línea directa del The Housing Council para obtener ayuda.

El programa de la ciudad para reparar peligros y facturar a los arrendadores se limita actualmente a edificios con dos o más apartamentos que presentan riesgos inmediatos para la salud y la seguridad. Hable con el inspector de la ciudad para obtener más información. (Vea paso 2 en la página anterior)

A veces, los inquilinos retienen el alquiler cuando los arrendadores no hacen las reparaciones. Obtenga asesoramiento legal antes de hacer esto (llame a Legal Aid Society or LAWNY). Para obtener consejos generales sobre la retención del dinero de la renta, llame al The Housing Council.

Los detectores de humo salvan vidas. NUNCA debe de estar sin un detector de humo que funcione. Llame al 3-1-1 y el Departamento de Bomberos de Rochester Fire Department le llevará uno completamente gratis.

RECURSOS LOCALES PARA MÁS INFORMACIÓN Y AYUDA

Legal Assistance of Western New York (www.lawny.org) (585) 325-2520

Legal Aid Society of Rochester, NY (www.lasroc.org) (585) 232-4090

Monroe County Bar Association Lawyer Referral Service (585) 546-2130

The Housing Council (www.thehousingcouncil.org) (585) 546-3700

Llame al "2-1-1" para solicitar otros recursos o servicios (www.211helpline.org)

Proyecto de Defensa de Inquilinos (www.tenantdefense.org) (585) 504-6195

Encuentre información sobre el cumplimiento del código de Rochester aquí:

<https://www.cityofrochester.gov/article.aspx?id=8589936012>



**Environmental Health Sciences Center
Community Engagement Core
NIEHS Grant P30 ES001247
Last Updated March 2021**

